

**Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezet támogatási kérelméről**

I. Tartalmi összefoglaló

A Magyar Vöröskereszt Nappali Szociális Központ 3. sz. telephelye (Budapest, 1107 Bihari út 15., a továbbiakban: Intézmény) 2019. május 29-én a Kőbánya területére zúduló hatalmas vihar és esőzés következtében beázott, és az Intézmény áramellátása teljesen megbénult. Villanszerelők napokon át dolgoztak azon, hogy a hibát ideiglenesen elhárítsák, azonban a helyreállítási munkálatok alatt derült fény arra, hogy az épület falaiban futó összes elektromos vezeték cserélni szükséges, mert állandó hibaforrást jelentenek, és életveszélyessé váltak. Az Intézmény szennyvízvezeték-hálózata is kritikussá vált, a csövek bármikor megrepedhetnek, erősen korrodáltak. Az Intézményt a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezet (a továbbiakban: Vöröskereszt) működteti.

A szervezet szociális szakmai igazgatója, Gálik Zita Andrea, valamint a telehely vezetője, Tóth Jánosné együttes kérelmet nyújtottak be a Kőbányai Önkormányzathoz (a továbbiakban: Önkormányzat), melyben 3 861 413 Ft támogatást kérnek az elektromos hálózat korszerűsítése, új gerincvezeték kialakítása, valamint szennyvízcsövek bontása és cseréje céljából.

A Vöröskereszt a nappali ellátás keretein belül az 1107 Budapest, Bihari út 15. szám alatti nappali melegedőjében naponta 110-170 hajléktalan részére biztosítja a nappali tartózkodási lehetőséget, a krízisidőszakban 19 fő részére éjszakai szállást is nyújtanak.

Az Intézmény 1993 óta használja az Önkormányzat tulajdonában álló épületet, a bérleti szerződés alapján a bérlő állagmegóvó karbantartást köteles végezni.

A Vöröskereszt normatív támogatásból működteti az Intézményt és nyújtja a szolgáltatásait, amely az ingatlan felújítására nem biztosít fedezetet. Folyamatosan pályázati források után kutatnak, és mindent megtesznek azért, hogy a kerületben színvonalas ellátást tudjanak nyújtani, de a költségvetésükből csak kisebb karbantartásokat tudnak elvégezni, nagyobb volumenű karbantartási, illetve felújítási munkálatok ellenértékét nem tudják kigazdálkodni.

A kérelemhez becsatolt árajánlatok alapján a szennyvízcsövek cseréjének anyagköltsége és munkadíja összesen 1 088 749 Ft, az elektromos hálózat cseréje 2 772 664 Ft, együtt összesen 3 861 413 Ft.

Tekintettel az Intézmény évek óta tartó, a kerületi hajléktalanok gondozásában betöltött aktív részvételére, javasolom, hogy az Önkormányzat 3 861 413 Ft összegű támogatást nyújtson a Vöröskereszt részére az Intézmény karbantartási, felújítási munkálatai (elektromos hálózat és szennyvízvezeték cseréje) céljára.

II. Hatásvizsgálat

Az Önkormányzat a Vöröskereszttel kötött ellátási szerződés keretei között látja el a hajléktalan személyekkel kapcsolatos kötelező önkormányzati feladatát.

A támogatás nyújtásával megvalósulhat a Bihari úti telephely részleges felújítása, amely elengedhetetlen a hajléktalanok részére nyújtott szociális ellátások további biztosításához.

III. A végrehajtás feltételei

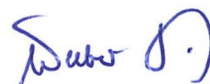
A támogatás fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 3/2019. (II. 22.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 26. sorában (Képviselő-testület felhalmozási célú általános tartaléka) meghatározott 9 000 000 Ft összegű előirányzatból biztosítható.

Az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 75. § (1) bekezdése szerint 2012. január 1. napját követően csak olyan civil szervezet részesülhet költségvetési támogatásban, amely az előző évről szóló beszámolóját (mérleget, egyszerűsített mérleget), az eredménykimutatást (eredménylevelet) és kettős könyvvitel esetében a kiegészítő mellékletet, valamint közhasznú szervezet esetében a közhasznúsági mellékletet letétbe helyezte. Ennek megfelelően a Vöröskeresztnek igazolnia kell, hogy a szervezet a beszámolóját letétbe helyezte az Országos Bírósági Hivatalnál.

IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés I. mellékletében foglalt határozatot.

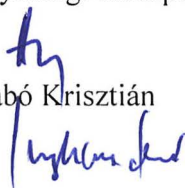
Budapest, 2019. június „24.”



Weeber Tibor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián
jegyző



Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének

.../2019. (VI. 27.) határozata

a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezet támogatási kérelméről

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezet (1051 Budapest, Arany János u. 31.) részére a Magyar Vöröskereszt Nappali Szociális Központ 3. sz. telephely karbantartási, felújítási munkálataihoz (elektromos hálózat és szennyvízvezeték cseréje) 3 861 413 Ft egyszeri támogatást biztosít a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 3/2019. (II. 22.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 26. sora (Képviselő-testület felhalmozási célú általános tartaléka) terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert a támogatási szerződés megkötésére, az előirányzat-átcsoportosítás végrehajtására, valamint a költségvetési rendeletben történő átvezetés érdekében a szükséges intézkedés megtételére.

Határidő: 2019. július 31.
Feladatkörében érintett: a Humánszolgáltatási Főosztályvezetője
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője



Kőbányai Önkormányzat

1102 Budapest, Szent László tér 29.

D. Kovács Róbert Antal

Polgármester Úr részére

Ikt: X-7/2019

Tárgy: soron kívüli kérelem elektromos hálózat és szennyvízvezeték felújítására, javítására

Tisztelt Polgármester Úr!

Azzal a kéréssel fordulunk Önhöz, hogy a Magyar Vöröskereszt Nappali Szociális Központ 3. sz. telephelyének (Budapest, 1107. Bihari u. 15.) otthont adó, önkormányzati tulajdonban lévő ingatlanban kialakult helyzet elhárításában segítséget nyújtson.

Indokaink a következők:

Az intézményünknek helyt adó ingatlant az önkormányzattól kapta meg tartós használatba a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezete. Az ingatlanban jelenleg is működik hajléktalanok nappali melegedője, népkonyha, időszakos éjjeli menedékhely, mosodakonténer, valamint két utcai gondozó szolgálat.

A szolgáltatások elsősorban a kerületben lévő hajléktalanok és a kerületi lakosság részére elérhetőek. Jogszabályi változások miatt az intézmény gyakorlatilag a tavalyi év krízis időszakában 0-24 órás nyitvatartással, megnövekedett igénybevétellel működött, mely felgyorsította a használatból adódó amortizációt.

Szennyvízvezeték hálózatunk állapota igen kritikus. A csövek bármikor megrepedhetnek, nagyon elhasználódtak az évek folyamán, a rendszeres javítás, karbantartás ellenére szinte csak a „rozsdá tartja össze”. A csövek cseréje az épületen belül folyamatosan és szakaszosan történt/történik az állandó meghibásodások miatt. Az a csőszakasz, aminek a cseréjéhez kérjük az Önkormányzat hozzájárulását több okból kifolyólag is indokoltá vált. Korábban pályázatok útján is nyertünk már támogatást az intézmény illetve magának az épületnek a korszerűsítésére. Többek között így új kazánok megvásárlására és üzembe helyezésére is módunk nyílt, amelyek most veszélybe kerültek a pincében a cserére váró, korrodált csövek miatt. (Mellékletként csatoltunk néhány fotót a csövek állapotáról.)

2019. 05. 29-én az esti órákban a területre zúduló rendkívüli mérvű felhőszakadás következtében intézményünk áramellátása teljesen megbénult, az egész épületben nem volt áram.

Az éjszaka folyamán szerelőket kellett hívni, akik csak másnap tudtak kijönni, mivel nagyon sok kár keletkezett a kerületben. A szerelők az ideiglenes hibát több napon keresztül hárították el. A helyreállítási





MAGYAR VÖRÖSKERESZT
HUNGARIAN RED CROSS
BUDAPEST FŐVÁROSI SZERVEZET

munkálatok során derült fény arra a tényre, hogy az épület falaiban futó összes elektromos vezetékeket cserélni szükséges, mert állandó hibaforrást jelentenek, valamint balesetveszélyesek is.

Az épület korából adódóan (közel 70 éves) az akkori elektromos rendszer kialakítása korszerű és jó volt, de mostanra már nem megfelelő, sőt balesetveszélyes. A rossz kötések, amik nem szabványosak, zárlatosak lehetnek. Bármikor elektromos zárlat keletkezhet, kigyulladhat az épületi s, ez mind a működésünkre, mind az ügyfeleinkre és munkatársaikra komoly veszélyforrást jelent.

Korábban Polgármester Úr fogadóóráján 2019.05.27-én személyesen is segítséget kértünk Öntől, illetve az Önkormányzattól az intézményünk működésével kapcsolatosan. Ott is elhangzott, hogy Szerveztünk normatív támogatásból tartja fenn szolgáltatásait, intézményeit, folyamatosan tesz azért, hogy az épület állagát megóvja, folyamatosan pályázati forrásokat kutat fel és költségvetéséből minden tőle telhetőt megtesz azért, hogy a kerületben színvonalas szolgáltatást tudjon nyújtani. Jelenleg a jogszabályi változások – a nappali melegedők hosszított nyitvatartása miatt -, és a hozzá (nem) rendelt források rendezetlenségéből fakadóan ennek az évnek az első felében lényegesen nagyobb költségek terhelik az intézményt (pl.: új munkatársak bérköltségei, hiszen jogszabályi kötelezettség a hosszított heti 7 napos nyitvatartás stb.), így az égetővé vált, halasztást nem tűrő nagyobb volumenű felújítási munkálatokra is kevesebb forrást tudunk rendelni.

Levelünkhöz mellékeljük az intézmény 2017-18-19-es költségvetését bemutató táblát, és a tervezett munkálatokra vonatkozó, közel 4 millió Ft összértékű árajánlatot.

Ezúton is kérjük Polgármester Úr és a Képviselőtestület támogatását a fent említett munkálatok költségeinek fedezéséhez.

Bízva megértésükben és támogatásukban:

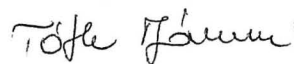
Tisztelettel:

Budapest, 2019.06.12.



Gál Zita Andrea

szociális szakmai igazgatóhelyettes



Tóth Jánosné

telephelyvezető

Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezet

Magyar Vöröskereszt Nappali Szociális Központ



3.sz. telephely
MAGYAR VÖRÖSKERESZT
Nappali Szociális Központ 3. sz. telephely
1107 Budapest, Bihari u. 15.
Adószám: 19003056-2-41
Tel.: 263-2744



Cím: H-1051 Budapest, Arany János utca 31
Telefon: +36 (1) 311 3660
e-mail: titkarsag@voroskeresztbp.hu
Bankszámlaszám: OTP Bank NyRt. 11786001-20157324

Levél cím: H-1367 Budapest, Pf. 120.
Facebook: www.facebook.com/voroskereszt.budapest
web: www.voroskeresztbp.hu
Adószám: 19003056-2-41



MAGYAR VÖRÖSKERESZT
HUNGARIAN RED CROSS
BUDAPEST FŐVÁROSI SZERVEZET



Cím: H-1051 Budapest, Arany János utca 31.
Telefon: +36 (1) 311 3660
e-mail: titkarsag@voroskeresztbp.hu
Bankszámlaszám: OTP Bank NyRt. 11786001-20157324

Levélcím: H-1367 Budapest, Pf: 120.
Facebook: www.facebook.com/voroskereszt.budapest
web: www.voroskeresztbp.hu
Adószám: 19003056-2-41

Árajánlat!

Készíti: Du-Du 98 KKT.

Cím: 1163. Bp. Hófehérke utca 6. Fsz. 1.

Helyszín: Budapest X. Bihari úti Vöröskereszt épülete, melynek pincéjében és mellékhelyiségében

Szennyvíz csövek bontása és cseréje, valamint WC csésze és mosdó kagyló bontása és cseréje, burkolat /csempék, járólapok/ bontása és helyreállítása van tervezve.

Ismertetném a jelen műszaki állapotokat:

Felújításra kerültek az épület gáz üzemű berendezései, melyek a fűtést és a használati meleg vizet szolgáltatják, és megújult a káros anyag elvezető kémény rendszer is.

Ezen kémény rendszer fölött 60-as forrcső /vascső/ rendszer van kiépítve, mely erősen korodát.

Ezek a csövek csak bontva lesznek, mert a fenti helyiséget csak tárolásra használják.

A bontást csak állványzat kiépítésével lehet a munkavédelmet és a felesleges anyagi kárt megelőzve végrehajtani.

A szennyvíz elvezető rendszer továbbra is vascső, és így köt ki az épületből, ezért a járdát is fel kell törni másfél négyzetméteren és ki ásni, hogy az épületből kg cső rendszeren az épülettől másfél méterre rá legyen kötve a meglévő cső rendszerre.

Pót költségvetést is mellékelek, mert a pincében két 110-es vascső köt rá a kivezető szakaszhoz, csak remélni tudom, hogy nem a távolabbi vizes helyiség lefolyó rendszerre van oda kötve a földemben elvezetve. Ha mégis, akkor a pincén keresztül kiépíthető egy új csőrendszer, ezt a költséget fogom külön feltüntetni.

Szíves figyelmükbe szeretném ajánlani, hogy árajánlatról van szó, ami annyit jelent, hogy az anyag árak folyamatos emelkedése jellemző, nem tudok minden esetben egy hónapnál régebbi árajánlatért kezeskedni.

Anyagárak:

125 vas vágó korong	5db 1500
Konténer	1db 35000
110 ág	2db 3400
110 dugó	1db 800
110/50 ág	1db 1000
110/90	4db 3800
110/45	4db 3200
110 pvc cső	6fm 5800
32 pvc cső	2fm 800
50/32 szűkítő	1db 400
32/90	4db 1500
32/45	4db 1500
½" sarok csap	3db 5000
½" flexibilis cső	1db 1500
Alsós wc csésze	1db 15000
WC csavar	1db 500
WC ültető gumi	1db 800
32-es wc gumi	1db 300
Szekrényes mosdó	1db 35000
Mosdó szifon	1db 1500
Mosdó csaptelep egykaros	1db 16000
WC ülőke	1db 7000
110 gumis bilincs	3db 4500
Sittes zsák	10db 1000

Összesen:146800

Bontás munkadíj:100000

Árok ásás munkadíj:30000

Lefolyó csőrendszer kiépítése:150000

Sitt kezelés:30000

Helyreállítás

Vakolás:35000

Burkolás:120000

Gurulós állvány bérlés:13000

Szerelvényezés:30000

Üzemanyag:100000

Összesen:608000

10x10 matt fehér csempe

10 nm:23000

Járólap 2,5 nm:6250

2 zsák csempe ragasztó:9000

Fuga:3000

2 zsák falazó:9000

Összesen:50250

Összesítés:146800

608000

50250

Összesen:805050

Pót költségvetés.

WC csésze	1db	15000
110 pvc cső	12fm	11599
110/90	2db	1900
110/45	2db	1600
110 gumis bilincs	10db	15000
WC csésze	1db	15000
WC ültető gumi	1db	800
WC csavar	1db	500
WC ülőke	1db	7000
32-es wc gumi	1db	300

Összesen:68699

Munkadíj:200000

Üzemanyag:15000

Összesítve:68699

15000

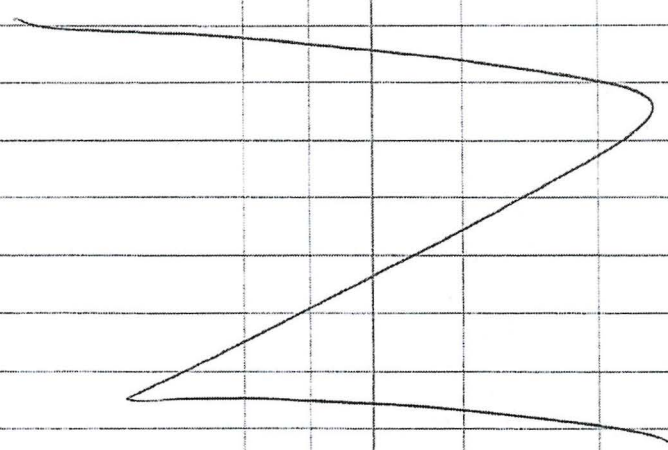
200000

Összesen:283699

SZÁMLA

Sorszám

SBASA 2688175

A számlakibocsátó neve, címe: Villanymentő Kft. 1039 Budapest, Kabar u. 1. Adóazonosító szám: 25880586-2-41 Közösségi adószám: HU 11704007-22035189 Tel.: +36 30 3318444		neve: MAGYAR VÖRÖSKERESZT Nappali Szociális Központ 3. sz. telephely 1107 Budapest, Bihari u. 15. Adószám: 19003056-2-41 Tel.: 263-2744	
A fizetés módja: Kp		A teljesítés időpontja: 2019.05.30	
A számla kelte: 2019.05.30		A fizetés határideje: 2019.05.30	
Termék vagy szolgáltatás			
Termék (szolgáltatás), megnevezése és besorolási száma	ÁFA kulcsa	Mennyi- ség	Értéke (ÁFA nélkül)
Kiszállítás	27		20.000
Hibakezegetés			
Hibafeltárás		6	42.000
			
Számleérték ÁFA nélkül:			62.000
Az ÁFA összege:			16.740
1	A számla végösszege:		78.740

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat

Az alábbiak szerint tájékoztatom Önöket a Bihari úti intézményünk elmúlt időszaki gazdálkodásáról valamint a 2019. évi tervekről.

Megnevezés	Tényadatok			Terv adat
	2016	2017	2018	2019
Felújítás és tárgyi eszköz beszerzés 1. számlaosztály *	183 324	6 466 350	811 416	500 000

Dologi kiadások	28 901 326	25 632 948	26 706 994	28 000 000
Ebből épület karbantartás	786 185	514 453	1 165 457	800 000
Bér és bérjellegű kiadások	55 148 671	63 908 740	61 488 509	64 000 000
Egyéb kiadások	1 621 693	633 869	1 570 307	1 800 000
Kiadások összesen:	85 671 690	90 175 557	89 765 810	93 800 000
Központi támogatás	76 057 133	79 975 553	75 798 835	77 000 000
Pályázati támogatások	8 593 120	2 351 000	3 974 507	4 000 000
Önkormányzati támogatás X.ker	4 108 272	4 108 272	4 108 272	4 108 272
Önkormányzati támogatás XVI-XVII.ker	5 120 648	4 123 602	6 821 397	5 808 000
Bevételek összesen:	93 879 173	90 558 427	90 703 011	90 916 272

Kazán
rekonstrukció,
melegedő
korszerűsítés,
elektromos
felújítás

Budapest, 2019. június 11.



Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi szervezete

Villanymentő Kft
1039, Budapest Kabar utca 1. II/9
Adószám:25880586-2-41
Bankszámla szám: 11704007-22035189
Tel: +36703636071

Árajánlat!

Árajánlat a 1107 Budapest, Bihari utca 15. Elektromos hálózatának korszerűsítésére, új gerincvezetékek kialakítására. Az elsődlegesen elvégzendő feladatokra.

Bejelentett hiba:

Az épület különböző részein fellépő áramkimaradás miatt a munkavégzés bizonytalan.

Hibafeltárás eredménye:

Az épületben történt korábbi revíziók, felújítások, átalakítások miatt a rendszer teljesen átláthatatlan, helyenként tűz és balesetveszélyes. Az elektromos hálózat elé utólagosan szerelt fűtésrendszer miatt a hálózathoz nem lehet hozzáférni. A kötődobozok átvizsgálása helyenként nem megoldható. A zártos kötések nem feltárhatóak, így javítani sem lehetséges. Az épület fő elosztószekrényében lecsavarozott fedelek mögött vannak a megszakító automaták, ezekhez csak vizsgázott kezelő férhetne hozzá. Ez azt jelenti, hogy ha egy meghibásodott készülék leoldja az automatát, csak ez a kezelő kapcsolhatná vissza, holott ha a készüléket kihúzzuk a dugaszoló aljzataból és külső elosztószekrény (Lakáselosztó) lenne, bárki visszakapcsolhatná, és a munka folytatódhatna zavartalanul.

Szükséges feladatok:

1. Elsődleges feladatok: (sürgősen elvégzendő) feladatok:

- Tűzvédelmi főkapcsoló és leoldó kapcsolók elhelyezése.
- Az épület fő elosztószekrényének átalakítása.
- Szakaszonként elosztószekrények kialakítása.
- Új gerinc kialakítása. Fém kábeltálcával megfelelő kábelkeresztmetszettel.
- Csövezés kialakítása a kötődobozokhoz.
- Kötődobozokban régi kötések újra kötése.
- Hibás kapcsolók, dugaszoló aljzatok cseréje.
- Elsődleges érintésvédelmi felülvizsgálat.

2. Másodlagos feladatok: Ezek igény szerint a későbbiekben, részletekben is megoldható.

- Helyiségek vezetékeinek lecserélése
- Fellépő igényeknek megfelelően új szerelvények helyének kialakítása.
- Szerelvények beszerelése.
- Elsődleges érintésvédelmi felülvizsgálat

Árajánlat az elsődlegesen elvégzendő feladatokra.

